

DESAFIO DE LA COOPERACION ENTRADA AL MERCADO

- CUMBRE IBEROAMERICANA
APOYA A RAFAEL MORENO A FAO
- LANZADA MEMORIA DE AGCI 1992

Número 20, Año II • Agosto de 1993

DIRECTOR RESPONSABLE

Orlando Milesi

COMITE EDITORIAL

José Joaquín Brunner
Ana María Corvalán
Rodrigo Egaña
Marcelo García
Orlando Milesi
Eduardo Muñoz
José Manuel Riera
Stelano Rossi

EDITOR

Ratael Olano

PRODUCTOR GENERAL

Stelano Rossi

COLABORADORES

Roberto Fariás
Vicky Lara
Susana Levy
Myriam Saa

DISEÑO Y DIAGRAMACION

Vesna Sekulovic

PORTADA

Mauricio Salfate

IMPRESION

Talleres La Nación

SERVICIOS INTERNACIONALES

Agencia ANSA
Agencia IPS

SERVICIOS NACIONALES

Agencia AIC
Secretaría de Comunicación y Cultura

COOPERACION es una publicación mensual de la Corporación de Cooperación Internacional (CCI), que cuenta con el auspicio de la Agencia de Cooperación Internacional (AGCI) y es producida por la Agencia Informativa y de Comunicaciones (AIC). La reproducción del contenido de **COOPERACION** está autorizada exclusivamente citando la fuente.

CCI

Santa Beatriz 126. Teléfono: 235 4377. Fax: 236 1575

AGCI

Providencia 1017. Teléfono: 236 1495. Fax: 235 6888

AIC

Brasil 94. Teléfono: 671 2072. Fax: 699 0637
Santiago de Chile

EL MERCADO

Apertura de fronteras, mercado global, televisión por cable, cielos abiertos, intercambio e innovación tecnológica... todos son conceptos que apuntan hacia una ruptura de esquemas vigentes durante decenios. Los Estados en el pasado integraban al mundo exterior con fuertes precauciones y defendiendo, mediante leyes y normativas restrictivas, la producción y estabilidad interior.

Sin embargo, la corriente histórica de los últimos años está obligando a aceptar que el mundo actual funciona como un vasto campo de interacciones productivas, comerciales, culturales, políticas, informativas e ideológicas y que nadie puede asegurar su desarrollo si no se introduce en este dinámico flujo de crecientes conexiones.

El revolucionario escenario emergente posee un motor: el mercado. Esta palabra que suscita fundados reparos, en cuanto supondría la ley de sobrevivencia del más fuerte, significa, en los hechos, búsqueda de adecuación a una realidad fluida y segmentada; intento de servicio a una sociedad cada vez más compleja; fomento de ideas innovadoras que responden a necesidades y aspiraciones, expresas o latentes, de los individuos y los colectivos. Pero lo más importante es que el mercado desata una actitud básica, propia de las modernas sociedades industriales: la competencia. Esta tiene como actores no sólo a las empresas particulares, sino, sobre todo, a los macrogrupos (ciudades, regiones, países, bloques...).

La competencia actual se revela, en efecto, como una competencia claramente sistémica, es decir, es la sociedad como un conjunto, la que logra ser competitiva y no cada empresario particular. Por ejemplo, de poco sirve

DESAFIO TOTAL

una excelente producción de fruta, si no existe una infraestructura de transporte, que la coloque en el mercado en el momento exacto. Pero la infraestructura en sí tampoco resulta suficiente si no está bajo la dirección y manejo de técnicos capacitados. Y éstos tampoco rendirán lo debido si se encuentran inmersos en un ambiente de profundos conflictos laborales o políticos, o sufren una precaria situación económica. Y así sucesivamente. La competencia de un país requiere, pues, de una cadena de condiciones que están en un continuo proceso de equilibrio y readecuación.

De este modo, se logra ingresar en ámbitos de mercado más difíciles y exclusivos, pero también humanamente más satisfactorios y económicamente más rentables. Se trata de superar muchas rutinas de productos y servicios de poco valor agregado o de baja calidad, hacia una economía sustentada en un fuerte componente de creación e innovación propias, en cuanto a la tecnología y a la gestión.

Es verdad que este desafío exige encarar temas básicos como el de la infraestructura y el de la energía, pero quizás el aspecto más central sea el de la educación y capacitación, es decir, el de la cualificación del recurso humano. La educación y la capacitación, en sus tres dimensiones de aprender a ser, a hacer y a servir, constituyen el activo más importante para el desarrollo de los países. Este viejo y

manido lugar común posee ahora una vigencia dramática ciertamente. El nivel de formación y el conocimiento están dividiendo profundamente el destino de las sociedades. Porque es la formación la que obtiene no sólo valor agregado para los productos y servicios, sino también calidad de vida para los individuos.

Por eso la transformación fundamental que ahora aguarda a las sociedades, especialmente a las que están en vías de desarrollo como la chilena, es la de la capacitación para la producción. Pero esta transformación productiva, para que logre sentido y eficacia, tiene que ser con equidad, según la fórmula cepalina de los últimos años. La competencia sistémica a que está abocada toda sociedad moderna supone en todos sus miembros una satisfacción de sus necesidades básicas y una formación que les permita el ascenso laboral y social. Así será todo el conjunto social el que se sentirá comprometido en la mejora productiva ante la inevitable competencia.

Dentro del conjunto empresarial chileno son las PYMES las que más necesitan de un apoyo para la tecnificación de sus producciones y la capacitación de sus trabajadores. Y el gobierno está haciendo esfuerzos en este sen-

tido, no sólo por su repercusión económica, sino también social.

En este ámbito la cooperación internacional ha proporcionado una significativa aportación. Pero también, en general, en la transferencia tecnológica y en los programas de capacitación laboral. Basándose en sus experiencias, los países desarrollados han podido detectar lagunas y visualizar potencialidades y así han apoyado a Chile en temas y puntos claves para el desarrollo cuantitativo y sobre todo cualitativo del mercado chileno.

Sin duda este apoyo es muy oportuno que siga en el actual momento de consolidación de la economía chilena y de diversificación de sus negocios en el exterior.

El mercado suscita grandes desafíos y la experiencia, los recursos y los intereses de otros países pueden servir para responder a ellos con éxito. Y mirando no sólo las capacidades competitivas puntuales, sino la competencia sistémica de todo el país.

Rafael Otano
Editor

ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS FONDO ECOLOGICO COMUN

Las Secretarías de Comercio mexicana, Estados Unidos y este país crearán un fideicomiso con un capital de 5.000 millones de dólares, que administrará el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para descontaminar la franja limítrofe común de 3.200 kilómetros de largo.

El tema forma parte de los acuerdos complementarios al Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos, México y Canadá.

A raíz de estos acuerdos los gobiernos de los tres países miembros del TLC, decidieron crear una Comisión para la Cooperación Ambiental Fronteriza, entre cuyos departamentos figurará el fideicomiso estadounidense-mexicano.

Los gobiernos de Estados Unidos y México aportarán inicialmente en forma conjunta un total de 500 millones de dólares, 10 por ciento del monto del fondo, a fin de que el

organismo financiero internacional de apoyo (el BID o el Banco Mundial) consiga los restantes 4.500 millones de dólares.

Este acuerdo permitirá la asistencia técnica bilateral, además de asistencia financiera para coordinar los proyectos de infraestructura, revisar y aprobar iniciativas, evaluar su factibilidad y asegurarse que el proceso sea transparente.

Establece, además, que para la ejecución de los proyectos de infraestructura ambiental, la entidad movilizará recursos provenientes de diversas instituciones internacionales de crédito, así como de asociaciones protectoras del ambiente.

La iniciativa tiene el apoyo expreso de los funcionarios dirigentes del BID, quienes consideran la participación de la entidad en el tratado, "como una señal muy importante para el conjunto de los países latinoamericanos". ○○

CEE ABRIRA EUROCENTRO EN PERU

El primer Eurocentro de Cooperación e Intercambio Empresarial de la Comunidad Económica Europea con América Latina, será abierto a comienzos de 1994 en Perú, informó IPS.

El anuncio lo formuló el Presidente de la Cámara de Comercio de Lima, Samuel Geiser Katz, quien explicó que este eurocentro estará destinado a brindar información y servicios a los empresarios peruanos en materia de tecnología, capacitación e inversión, por parte de expertos de la Cámara de Comercio de la Comunidad Europea.

Para tal fin, se intensificaron los encuentros a nivel sectorial entre los empresarios de ambos continentes, que llegarán a más de 40, según lo previsto para los próximos dos años.

La entidad será formada a través de un respaldo económico de la CEE y en el cual serán integradas una serie de informaciones en materia de oferta y demanda, oferta exportable y especificaciones legales sobre la conformación de empresas, entre otros temas. ○○

NOVEDADES DE AMERICA LATINA

La Corporación Andina de Fomento (CAF), a través de donaciones y líneas de crédito blando, se ha convertido en una de las más importantes entidades subregionales, cuyos aportes han significado beneficios para la población de los cinco países que integran el grupo andino: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

BOLIVIA: Recientemente la CAF aprobó para Bolivia un préstamo por 69,3 millones de dólares, dirigidos a dos proyectos. El primero, por 60 millones de dólares, será ejecutado por el Banco Central de Bolivia, para establecer un mecanismo de subasta de recursos para fortalecer la deteriorada banca privada. El segundo programa está destinado a un proyecto de seguridad de aeropuertos y servicios auxiliares que contempla la modernización del ae-

ropuerto internacional de El Alto, el principal del país, ubicado a 20 kilómetros de La Paz.

COLOMBIA: En este país la CAF aprobó dos importantes préstamos por 64,7 millones de dólares, para fortalecer el sector productivo y para la reconstrucción de vías férreas. Este último proyecto, por 60 millones de dólares, será implementado por la empresa colombiana de vías férreas (Ferroviarias) que reconstruirá un tramo de 217 kilómetros entre las ciudades de La Loma y Santa Marta. Este tramo es esencial por las perspectivas de exportación minera carbonífera del Departamento de César.

ECUADOR: Recientemente fue ampliado el tope de créditos para Ecuador, de 40 millones de dólares a 60 millones, a fin de atender el financiamiento ne-

cesario para la adquisición de bienes y equipos destinados a programas de adelanto. Dentro de las prioridades del gobierno, se encuentra la urgente extensión de la red de agua potable, mediante la construcción de un acueducto hacia la región de Esmeraldas. También, programas de saneamiento ambiental de Quito y de mejoramiento de los suburbios de Guayaquil.

PERÚ: Para cambiar el sistema telefónico, de antigua tecnología de discos numerados rotativos, a modernas plantas digitales, la CAF aprobó a Perú un préstamo por 25 millones de dólares. El costo total del proyecto que ejecutará la Compañía Peruana de Teléfonos (CPTSA) es el triple de esa cifra y se financiará con la colocación de acciones en el mercado. Este programa permitirá ampliar la den-

PARA MODERNIZAR AGRO EN EL CARIBE IICA COORDINA ESFUERZOS

Funcionarios del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y representantes del organismo en los países del caribe, revisaron en Barbados las acciones y estrategias institucionales orientadas a la modernización del agro en esa región del continente.

En el encuentro realizado los días 19 y 20 de agosto, el Subdirector General del Instituto, Reed Hertford, informó a los representantes caribeños sobre la voluntad expresada por varias entidades, como el departamento de Agricultura de Estados Unidos, para apoyar las acciones del IICA en El Caribe.

El funcionario explicó, además, las estrategias del Instituto para asegurar la obtención de recursos para financiar diversos proyectos en la subregión.

Con el propósito de gestionar una cooperación efectiva con agencias nacionales e internacionales, los representantes del IICA en Guyana, Haití, Jamaica, Suriname, Trinidad y Tobago y Barbados, evaluaron los esfuerzos del instituto para modernizar el agro en El Caribe.

Actualmente, el organismo realiza importantes esfuerzos para promover en El Caribe la diversificación productiva como un medio para mejorar el acceso a los mercados internacionales, especialmente a la Comunidad Europea.

Para poder abarcar la gran cantidad de actividades que el tema requiere, el IICA prepara un trabajo coordinado con instituciones dedicadas al desarrollo rural, como universidades e institutos agrícolas de países sudamericanos. ○○

PARA COMBATIR POBREZA RURAL FIDA BUSCA RECURSOS

El Presidente del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), Fawzi Hamad Al-sultán, señaló en Costa Rica que el organismo buscará asegurar recursos por 600 millones de dólares para destinarlos a la atención de la pobreza rural en el mundo.

El funcionario declaró que la erradicación de la pobreza debe convertirse en uno de los objetivos de los programas nacionales de desarrollo.

Al-sultán, quien fue electo en el cargo el 23 de enero, dijo que la prioridad de su gestión será agilizar las negociaciones para lograr la cuarta reposición de fondos para el FIDA, y agregó que ello aseguraría recursos para atender la pobreza rural.

En ese sentido, apeló a la voluntad política de los gobiernos para alcanzar tal objetivo.

Entre 1978 y 1993 el FIDA, un organismo de Naciones Unidas con sede en Roma, especializado en atención a productores rurales pobres, financió 62 proyectos en 27 países de América Latina y El Caribe, por un monto de 525 millones de dólares. ○○

CUMBRE IBEROAMERICANA APOYA CANDIDATURA DE RAFAEL MORENO A FAO

sidad telefónica de 11 a 15 abonados por cada 100 habitantes en 1995, año que se estima que concluyan las nuevas instalaciones.

VENEZUELA: En Venezuela la CAF ha aprobado varias líneas de crédito para el sector productivo. Las dos últimas operaciones en ese sentido son un préstamo por 40 millones de dólares, para una línea de crédito que beneficiará a la empresa Bariven, filial de Petróleos de Venezuela, que se encarga de realizar todas las compras de materiales y equipos en el exterior para el normal funcionamiento de PDV S.A. y sus filiales. Otro préstamo, por 3,7 millones de dólares, fue destinado a la construcción de una planta de vidrio refractario (Pyrex), en el oriental Estado de Anzoátegui, especialmente para exportar. ○○

Tras dos días de reuniones, culminó el 16 de julio, la III Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno en la ciudad brasileña de Salvador de Bahía, con un respaldo a la candidatura del chileno Rafael Moreno a la Dirección de la FAO.

El punto 3 de la denominada Carta de Salvador, firmada al concluir el encuentro, ratifica el apoyo de los 20 países iberoamericanos a la candidatura del chileno Rafael Moreno al cargo de Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), para el período 94-99 y que deberá elegirse en la XXVII Conferencia del organismo que se realizará en noviembre próximo.

Rafael Moreno, quien integra la FAO desde 1978, es actualmente Subdirector General y Representante Regional para América Latina y El Caribe del organismo.

El respaldo al candidato propuesto por el Gobierno de Chile, es considerado como una importante victoria diplomática obtenida en la cumbre.

Además, debe sumarse al apoyo de la candidatura, el compromiso de participación de los países iberoamericanos en la próxima Cumbre Mundial para el Desarrollo Social, propuesta por Chile y que se realizará en 1995 en Copenhague, Dinamarca.

La próxima reunión cumbre de los países iberoamericanos, se realizará en Colombia, en la ciudad de Cartagena de Indias en 1994. ○○

DESAFIO DE LA COOPERACION ENTRAR AL MERCADO GLOBAL

Distintas corrientes de pensamiento y posturas políticas concuerdan en la actualidad en que el destino económico de los países en desarrollo está ligado a las características y calidad de su inserción en la economía internacional.

Las actuales tendencias de la economía mundial hacia la globalización y el acelerado cambio tecnológico, indican que las ventajas comparativas del tercer mundo no emanarán de la explotación de recursos naturales y mano de obra barata, sino de un esfuerzo de modernización y penetración de mercados —sobre todo de productos no tradicionales—, pues la exportación es la consecuencia natural de la plataforma creada por la sustitución de exportaciones.

Ese es el argumento de la estrategia futura que las economías en desarrollo deben adoptar para insertarse con éxito en el mercado global. Desde hoy, pensar en desarrollo será buscar mayores ventajas "competitivas" más que comparativas.

Sobre todo, lo que se ha llamado últimamente ventajas de competitividad "creciente", con gran aporte de manufactura y tecnología, en contraposición a las de competitividad "decreciente" basadas en las exportaciones de recursos naturales extinguidos.

Obtener hoy un buen posicionamiento en la economía internacional, cuando aún no se estabiliza su génesis, es crucial para los países en desarrollo. Sobre todo en América Latina, donde existe un gran potencial manufacturero que podría fortalecerse con el aporte de la cooperación internacional en asistencia técnica, transferencia tecnológica y capacitación.

Dos países con la mayor competitividad creciente en la región dan un buen ejemplo de ello. México y República Dominicana basan hoy sus exportaciones en productos menos vulnerables en el mercado, como materiales eléctricos, armaduras de automóviles con aporte de piezas nacionales, equipos de telecomunicaciones y maquinaria sencilla, más que en las tradicionales frutas frescas, café y minerales.

Muchas de estas empresas son pequeñas y medianas, pero gracias al no despreciable aporte tecnológico y de capacitación que ha brindado en esos países la "maquila" (instalación de empresas extranjeras que fabrican sólo para exportación) han fortalecido en conjunto el proceso exportador.

En ambos países se vivió en la década de los ochenta un reordenamiento económico que permitió la instalación de un importante capital tecnológico extranjero en el sector productivo. Un resultado inesperado fue una inyección a las medianas empresas nacionales, que dada su versatilidad, pudieron asumir el "cambio de giro" para exportar.

Sin embargo, esa situación ha cambiado y hoy, para realizar un proceso similar en nuestro país, el empuje que necesita el sector productivo, tanto en tecnología, como en experiencias conjuntas, debe provenir de otras fuentes. Una de ellas, es la cooperación internacional que, de variadas formas, puede canalizarse de manera que aporte en ese sentido al desarrollo exportador.

Afortunadamente Chile mantiene excelentes relaciones de cooperación con los países que lideran la economía internacional en "competiti-

vidad creciente" Japón, Europa occidental y el este de Asia.

En muchos casos los aportes externos están estratégicamente dirigidos al sector de las pequeñas y medianas empresas, que por su versatilidad pueden contribuir de manera significativa al desarrollo manufacturero.

Pero hasta hace un tiempo, no se había valorado realmente la importancia social de las PYMES, (ver gráfico) que representan más de 17 por ciento de las ventas empresariales y a más de 42 por ciento del empleo total del país.

Es mucho más fácil canalizar la cooperación internacional hacia ese sector, que tiene un directo impacto social, que al de las grandes industrias, que por su alta rentabilidad no son un destino habitual de la asistencia externa. Aunque reciben indirectamente grandes aportes (la mayoría reembolsables) dirigidos al desarrollo eléctrico, al ahorro de la energía y a la transferencia tecnológica para evitar la contaminación ambiental.

Finalmente, la cooperación internacional que recibe el país tiene tres canales principales para impulsar el sector productivo hacia una "competitividad creciente".

A través del desarrollo de la infraestructura y la energía; el fomento tecnológico y exportador de las PYMES; y el aumento de la capacitación de la población.

INFRAESTRUCTURA

El 70 por ciento de la deuda externa de los países del tercer mundo proviene de la construcción de proyectos energéticos.

Aunque no existen cifras precisas, en estos mismos países la energía produce mucho menos de lo esperado y, pese a su alta rentabilidad nominal, genera pérdidas. Contamina el aire o destruye el ambiente y luego, se escapa por las ventanas rotas o se desperdicia en motores ineficientes.

Chile está a la cabeza en Latinoamérica en el desarrollo de la energía eléctrica y si sólo disminuyera en un 10 por ciento el consumo, aumentando su uso eficiente, estaríamos a niveles casi óptimos. Una cifra pequeña en comparación con países de la región que deberían ahorrar hasta un 30 por ciento de su consumo.

Es por eso que Chile ha sido seleccionado por las fuentes de cooperación para la implementación de importantes programas pilotos de uso racional de la energía, pues como los países del cono sur están copiando nuestro modelo eléctrico, es más factible que sirva también como modelo de ahorro.

A través de la Comisión Nacional de Energía, se han implementado algunos proyectos en este sentido.

Con la Comunidad Económica Europea se está llevando a cabo, desde enero de 1992 hasta hoy, un programa de USO RACIONAL de la energía a nivel nacional, con un monto de 3 millones de Ecus, para motivar una mayor actividad nacional en ese sentido en forma demostrativa.

Para eso se comenzó desde las autoridades, con una auditoría energética al Palacio de La Moneda, que permitió grandes ahorros y que ahora se está implementando en todos los ministerios, algunas municipalidades y en el mineral de El Teniente.

Además, este programa contempla asistencia técnica, proyectos demostrativos y campañas para los niños en los colegios.

También se encuentra en ejecución otro proyecto con el PNUD y el Banco Mundial, dentro del Fondo de la Agenda 21, creado luego de la cumbre ambiental de Río de Janeiro.

Este programa está dirigido a la industria para introducir motores de alta eficiencia. Por la inercia del sector industrial a gastar en una auditoría energética, se lleva a cabo en forma demostrativa, instalando motores, bajando el consumo y mostrando los resultados a los empresarios.

Sin embargo, el proyecto de mayor envergadura es un programa del Banco Mundial que se encuentra en etapa de gestión. Es un Plan Maestro o Nacional de Ahorro de Energía, que con un presupuesto bastante alto aún no oficial, pretende atacar el problema en todos los sectores nacionales en forma práctica, suministrando herramientas y ejemplos, además de una normativa precisa sobre el tema. Ya se han realizado con éxito programas similares en Tailandia y Asia, pero para que sirva de modelo cercano en el continente, se implementará esta vez en Chile.

OBRAS PÚBLICAS Y VIALIDAD

Además de las mejoras en el sistema energético, el sector productivo necesita para un desarrollo manufacturero y tecnológico, más eficiencia en los transportes y obras viales. Sin embargo, habitualmente las grandes obras públicas no se financian con cooperación internacional, a pesar del déficit que afecta el sector y que demora en parte el progreso.

Pero el aporte externo existe y suele canalizarse en este sector de dos formas. A través de asistencia técnica y préstamos "blandos".

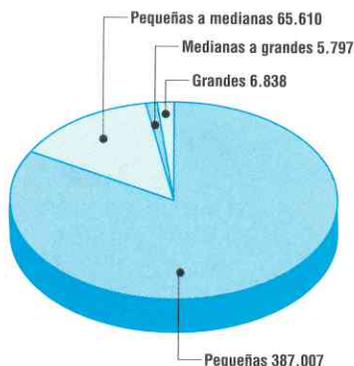
Un proyecto importante que se realiza con cooperación reembolsable son las obras de regadío en la zona del río Laja-Diguillín, en la octava región, que financia el Fondo de Cooperación de Ultramar de Japón (OECF), mediante un préstamo por 90 millones de dólares.

Por otra parte, la asistencia técnica por elevados montos horas/hombre consiste en general, en este sector, en la venida de ingenieros de alto nivel, provenientes de países con un alto desarrollo en el ámbito del programa, especialmente Japón.

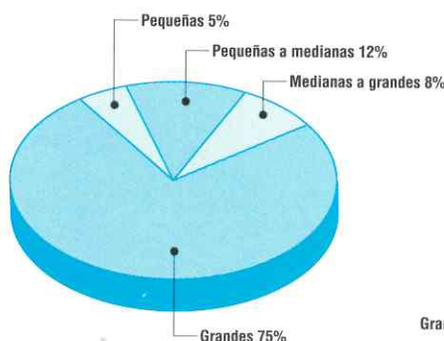
Existe en ese país una sobrepoblación de ingenieros y técnicos, y escasean las obras públicas para ubicarlos, dado el obvio nivel de adelanto. Por eso, la cooperación en horas/hombre hacia países en desarrollo es más bien una subvención estatal para sus profesionales, a

IMPORTANCIA DE LAS PYMES

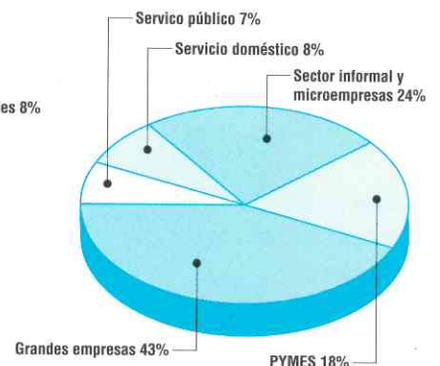
CANTIDAD DE EMPRESAS SEGÚN EL TIPO



PORCENTAJE DE VENTAS EMPRESARIALES (TOTAL 1992: 3.400.439 UF)



EMPLEO



Fuente: Servicio de Impuestos Internos

la vez que una forma estratégica de poner en el mercado internacional la ingeniería y empresas consultoras.

Chile cuenta con una eficaz estructura de cooperación internacional que permite acceder a esta oferta disponible de asistencia técnica en obras públicas y a las empresas consultoras internacionales dispuestas a mejorar el nivel de las obras.

En ese sentido la Dirección de Vialidad, a través de su Departamento de Puentes, maneja tres proyectos con cooperación internacional, todos con la asistencia técnica de ingenieros japoneses gestionados por la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA) y AGCI.

Acaba de concluir un proyecto de conservación y rehabilitación de puentes de la ruta 5, que se desarrolló desde noviembre de 1991 hasta mayo de 1993 con 6 especialistas nipones, la mayoría con el grado de master o

doctor, de dos empresas consultoras, Nippon Co. y Shodai Ltda.

El resultado fue obtener los planos completos de los puentes de la carretera panamericana con análisis de su estado e inspección.

En octubre comenzará un estudio de factibilidad para la construcción de un puente sobre el río Bio Bio, que contempla la reparación del viejo, la construcción de uno nuevo al lado, o la construcción de otro puente en otro lugar.

Otro proyecto consiste en una estandarización de los puentes de caminos rurales para poder contar con una regulación de normas y planos.

Estos proyectos de asistencia técnica tienen gran importancia para el sistema vial. Chile cuenta con 8 mil puentes que suman más de 180 kms. La mitad son de madera y existe un déficit superior a los 40 millones de dólares en esta área.

CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción, Corfo, es la principal entidad estatal que gestiona, evalúa y ejecuta proyectos para el desarrollo del sector productivo. Mantiene, además, algunos contactos internacionales con el exterior, tanto de cooperación, como de asistencia.

El año pasado gestionó la venida de algunas misiones empresariales extranjeras que visitaron el país, provenientes de Arabia Saudita, Noruega, Holanda, República Popular China, Rusia, Francia, región de Módena de Italia, de Cantabria de España y de Filadelfia de Estados Unidos.

Pero a la vez, Corfo gestionó la presencia empresarial nacional en diversas ferias y eventos en el extranjero, como Boritec, Techtranscenter, Atlántida, Expo Sevilla, Sial de París y en la Feria de Milán.

Con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) se envió una misión empresarial a España, para generar contactos entre empresas y con sectores gubernamentales.

Como resultado de estas actividades, el año pasado se gestaron 65 contactos directos entre empresarios nacionales y extranjeros para posibles joint ventures y de ellos, doce se encuentran en estado avanzado de conversaciones.

Pero otra labor importante que realiza Corfo en asistencia técnica para la producción, es canalizada a través de sus institutos filiales, que son

encargados sectoriales específicos: el Centro de Información de Recursos Naturales, CIREN; Instituto de Fomento Pesquero, IFOP; Instituto de Investigaciones Tecnológicas, INTEC; Instituto Forestal, INFOR, y el Instituto Nacional de Normalización, INN.

Ejecutaron durante 1992 más de 69 proyectos por un monto total de 7,7 millones de dólares.

Algunos de esos proyectos fueron financiados por el Fondo para el Desarrollo Tecnológico (FONTEC), que ejecuta Corfo.

Durante el año pasado se aprobaron 68 proyectos FONTEC y 114 en el primer semestre de 1993. Los sectores más favorecidos con este mecanismo fueron la industria, el software, la biotecnología y la agricultura.

Pero además, Corfo es la entidad que asume importantes coyunturas nacionales en el sector. Es el caso de la crisis económica de Arica, para la que se propuso construir un parque industrial de exportación bajo la ley de zonas francas.

Algo parecido ocurre con la reconversión de las empresas estatales del carbón ENACAR y CARVILLE que arrojaron pérdidas en 1992 por 64,2 millones de dólares y para la que se está ejecutando un programa con cooperación privada española. (ver información nacional). ∞

COMPETENCIA POR LA CALIDAD

Casi todos los países latinoamericanos están creando un nuevo escenario comercial en estos momentos. Caminan hacia la apertura, los tratados bilaterales o multilaterales como el que en meses pasados firmaron Chile con Venezuela y México.

Esto abre nuevas y buenas posibilidades de mercado para las pequeñas y medianas empresas en Latinoamérica, pero también propone nuevas luchas.

La más difícil es que antes los empresarios debían mejorar la calidad, a niveles internacionales, sólo para exportar, pero ahora la integración en este nuevo mercado global hará que los empresarios tengan que mejorar la calidad para poder competir en su propio país gracias a las franquicias aduaneras y de mercado.

Es obvio que lo que se necesita es una inyección de calidad, a través de tecnología y capacitación. Las grandes industrias, ante esta situación inminente, ya están invirtiendo en ello y el Estado, a través de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y sus institutos filiales, ha dado las facilidades necesarias, (ver recuadro).

Pero un factor que puede incidir en esa inyección y que hasta hace unos años no se consideraba prioritario, es la experiencia de compartir el mercado con empresas extranjeras que posean el potencial tecnológico adecuado. Así, mediante "joint ventures" o empresas mixtas, se crea una sociedad que sirve para que las empresas extranjeras amplíen sus operaciones a la región a través de Chile y para que las industrias chilenas entren al mercado internacional con una calidad mucho más competitiva.

La oficina de Promoción de Exportaciones, Prochile, de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, ha comenzado a encargarse del tema. Además de fomentar las exportaciones nacionales, a través de la presencia de la producción nacional en gran cantidad de ferias y eventos internacionales que se realizan en el extranjero, gestiona y agiliza proyectos de joint ventures. El año pasado ejecutó, conjuntamente

FFCC: RENACE CON AYUDA DE LA COOPERACIÓN

Ferrocarriles ha vivido una situación altamente deficitaria.

El estado ha gastado en FFCC, en los últimos tres años, 6 millones de dólares, algo más de lo destinado por el gobierno anterior, pero claramente inferior a lo necesario para reponer la infraestructura a un estado aceptable.

Es por eso que se encuentran en operación algunos planes de cooperación extranjera, de asistencia técnica francesa y de préstamos japoneses.

Este último es parte del plan trienal que pronto será firmado por el Presidente de la República, en el marco de la nueva ley de ferrocarriles.

Se trata de rehabilitar la empresa a través de tres fórmulas principales, privatizar la carga, disminuir el personal, con cargo al Estado, y renovar la infraestructura.

Para esto último se gestionó un préstamo del Fondo de Cooperación de Ultramar de Japón (OECF) por 50 millones de dólares, que complementa a una contraparte del estado y de la empresa por otros 50 millones.

Comienza en 1994 con una serie de elementos. Prolongación del riel soldado entre Cabrero y Talcahuano, lo que significa ampliar una red de mayor velocidad hasta Concepción, (zona maderera).

Esto por sí sólo es una mejoría sustancial de las vías. Hoy en sólo 80 kilómetros de la vía de todo el país, puede circular un tren a 120 kilómetros por hora, una velocidad aceptable. En el resto de los 1500 kilómetros, la vía está plagada de zonas de seguridad, en las que los trenes deben circular a 30 o 40 kilómetros por hora.

Además, el plan trienal contempla la rehabilitación de locomotoras y mantenimiento continua de equipos.

Desde hace 15 años se venía haciendo mantenimiento diferido, no continuo, que aunque permitió al Estado un ahorro de 700 millones de dólares, provocó un deterioro que alcanzó su punto máximo en 1992.

En Ferrocarriles no se ha invertido en mantenimiento y menos aún en renovación de equipos, por lo que este plan, que no implica un desarrollo de la empresa, significa un mejoramiento del servicio de carga y de pasajeros.

La ley de Ferrocarriles permitirá que nuevamente, desde 1979, FFCC reciba aportes del Estado a través de una compensación del subsidio estatal al transporte carretero. ∞

Una nueva fuente para el empuje que necesita el sector productivo, tanto en tecnología como en experiencias conjuntas, es la cooperación internacional.

con Corfo y la Corporación de Cooperación Internacional, un proyecto con cooperación de las Naciones Unidas, por 450 mil dólares, para promover las empresas mixtas a través de foros en el país y actividades programáticas en el extranjero.

Se han evaluado proyectos de inversión en algunos ámbitos, sobre todo con empresas provenientes de Europa. Pero la gestión final corresponde al sector privado.

Otra importante actividad de cooperación internacional para las inversiones conjuntas es la que realiza la Fundación Europa-Chile, creada para fomentar un nexo económico y cooperativo del país con la Comunidad Económica Europea. Durante 1993, la cooperación proveniente de la CEE sumará alrededor de 60 millones de dólares, de los cuales 3 millones se canalizarán mediante una línea de créditos preferenciales para facilitar las joint ventures entre empresas chilenas y europeas.

Esta labor se enmarca dentro del European Community Investment Partner (ECIP) cuyo objetivo es propiciar sociedades mixtas entre Europa y Latinoamérica.

Desde 1988 hasta hoy, a través del ECIP, están en marcha 170 proyectos en América Latina, de los cuales 40 son ya empresas conjuntas.

Además la Fundación Europa Chile, mantiene una red de información para las oportunidades empresariales, mediante el programa Al-invest, que busca unir el conocimiento científico

con la producción para crear productos innovativos y transferir tecnología de avanzada.

Por otra parte, el sector productivo debe realizar grandes avances en tecnología para disminuir los índices de contaminación industrial para generar mayores posibilidades de joint ventures.

Algunos programas caminan en ese sentido, como el Proyecto Ambiental Ventanas, de la Agencia para el Desarrollo de Ultramar (ODA) del gobierno británico, que busca disminuir la contaminación de la refinería de Ventanas.

Bajar los índices de polución industrial es crucial no sólo por la posibilidad de futuras joint ventures, sino porque llegar a niveles internacionales es uno de los requerimientos para los tratados de libre comercio con los países desarrollados.

APOYO A LA PYMES

El sector más vulnerable de las Pequeñas y Medianas Empresas, que no poseen el poder económico para acceder a tecnologías competitivas o un mercado tan amplio como para atraer a inversionistas extranjeros, fue por mucho tiempo, dejado de lado.

Desde junio de 1990 el gobierno democrático decidió iniciar un Programa Nacional de Apoyo a la Pequeña y Mediana Empresa, para dotarla de tecnología moderna y para insertarla dentro del proceso exportador.

La labor principal la realiza el Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, que definió como objetivo global para el período contribuir a insertar a la pequeña y mediana industria en el proceso de desarrollo, mediante la creación de una cultura empresarial-laboral moderna, competitiva e innovadora. Esta tarea se lleva a cabo a través de los denominados proyectos de fomento, PROFOS, actividades de capacitación, fondos de asistencia técnica, un sistema de información empresarial, una bolsa de subcontratación y quizá el proyecto más importante desde el punto de vista de la cooperación internacional que es la Red Internacional de Servicios de Apoyo para la Pequeña y Mediana Empresa.

Esta red comenzó a operar a fines de marzo de 1993 con México, Brasil, Venezuela, Uruguay, Chile y España, integrando las "ventanillas" de las oficinas equivalentes de SERCOTEC en 267 ciudades de esos países.

Este proyecto se enmarca dentro de las actividades que desde hace 16 años desarrolla SLAMP la Organización Latinoamericana para la Pequeña y Mediana Empresa, que agrupa a todos los países latinoamericanos además de España, Portugal, Francia e Italia.

Esta entidad organiza cada año un Simposio sobre el tema y en el próximo, que se realizará en Caracas, durante el mes de octubre, se incorporarán a la Red Argentina, Perú, Ecuador, Colombia y Portugal.

El propósito de este servicio, que se realiza con apoyo de la informática y con la participación directa de los encargados de los distintos entes gubernamentales de apoyo a las PYMES, es canalizar las inquietudes de exportación y complementación que los empresarios necesitan.

Este trabajo se realiza a través de ventanillas: desde cualquiera de las oficinas de Chile se envía la inquietud al país que podría tener posibilidades de mercado o las materias primas necesarias para el desarrollo de algún producto en particular y, en él, el encargado envía de vuelta la lista de los pequeños y medianos empresarios que están en el sistema con interés de contactarse con empresas extranjeras.

Desde el 31 de marzo hasta hoy, en una etapa piloto, se han recibido más de trescientas consultas.

CAPACITACIÓN

La modernización tecnológica, si no es acompañada por la capacitación de la población, puede generar desempleo. Además, la calificación de la mano de obra, es considerada hoy un factor clave en el desarrollo de un país.

En Chile se han realizado importantes aportes en un esfuerzo mancomunado de ministerios y entidades gubernamentales para dar capacitación, sobre todo a los jóvenes a través de diversos programas nacionales. Gran parte de esas actividades se realizan con el aporte de la cooperación internacional, que mediante becas, cursos de perfeccionamiento en el exterior o la venida de expertos, canaliza una valiosa ayuda difícil de cuantificar.

Un ejemplo de una de las modalidades en que se puede brindar capacitación lo da Israel, mediante el Programa de Asistencia Técnica que mantiene con Chile.

Gestiona la venida de expertos que realizan, durante un tiempo variable, cursos móviles a lo largo del país, en los que participa un promedio de 30 personas.

Bajo esta modalidad se han realizado cursos de ganadería, computación, salud ocupacional y riego. Se han beneficiado no sólo agricultores particulares, sino también importantes agrupaciones como la Asociación de Exportadores de Frutas.

Alemania por su parte, brinda capacitación por otras vías. A través de la donación de equipamiento como en el caso del Liceo Industrial de Ñuñoa, por ejemplo, que actualmente es administrado en conjunto por el Ministerio de Educación y la Asociación de Industrias Metalúrgicas y Metalmeccánicas (ASIMET). Y también mediante el impulso que ha dado a algunas actividades de capacitación dual, que realiza el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE)

Algo parecido hizo España, pero con una mayor diversidad, al donar equipos, el año

pasado, para la implementación de talleres en 28 liceos industriales, que suman un total de 30 mil alumnos en todas las regiones del país.

Otra forma de cooperación en el ámbito de la capacitación de recursos humanos y que apuntan a un mayor grado de especificidad, es el Programa de Becas de la Organización de Estados Americanos, OEA, que canaliza AGCI (ver pág. 14).

La OEA, no brinda cursos ni ejecuta proyectos de capacitación por sí misma, sino que tiene un amplio programa de becas que cubre los cursos ofrecidos por los distintos países para estudiantes extranjeros. ○○

MINERÍA Y GEOLOGÍA

La minería es, pese a la baja sistemática del precio del cobre, un sector estratégico de la producción y del ingreso nacional.

Desde hace 15 años, cuando se llegó a la cúspide de producción, no se había gestado un plan amplio de prospección de nuevos recursos y menos aún de geología.

Hoy, gracias a la cooperación internacional, el Servicio Nacional de Geología y Minería, SERNAGEOMIN, esta revitalizando el estudio de la geología nacional, que sirve no sólo a la minería sino también para las futuras construcciones de infraestructura urbana y vial.

En la primera región, el Sernageomín, implementará, a partir de 1994, un proyecto de prospección de recursos mineros en puntos limítrofes entre Chile, Argentina, Bolivia y Perú.

Es la continuación de un programa anterior que se desarrolló desde 1990 a 1993 entre Chile, Bolivia y Perú, para la capacitación en evaluación de recursos Auroargentíferos, financiado por el BID.

Esta segunda etapa, también financiada por el BID, por 3,5 millones de dólares, más un aporte de cada país de 600 mil dólares, se prolongará durante tres años.

Operará en la franja cordillerana de la Provincia de Arica, una zona de volcanes jóvenes que tienen asociados yacimientos hidrotermales de metales preciosos.

En la segunda región se iniciará, a fines de 1993 y durante tres años, un proyecto para aumentar la capacidad operativa del Sernageomín, con el Instituto Geológico Federal de Alemania que aportará 3 millones de dólares, más una contraparte de 600 mil dólares de Chile.

El segundo proyecto en la región es crear un centro de capacitación en Seguridad Minera y Medio Ambiente en Copiapó, con cooperación japonesa, por 1 a 1,5 millones de dólares y una contraparte nacional por 250 mil dólares.

Finalmente, en la IX Región, se está gestionando un interesante proyecto para levantar una carta de riesgo volcánico y un observatorio vulcanológico del centro-sur del país, con cooperación técnica de Inglaterra. Servirá para conocer científicamente el estado actual de los volcanes y para establecer precisas zonas de riesgo, para la construcción urbana y de caminos. Este año se inicia la construcción de ese centro en la cumbre del Cerro Nielol, en Temuco. ○○

CORREDORES BIOCEANICOS CHILE Y EL CONO SUR

Representantes municipales y regionales de Argentina, Brasil, Bolivia, Perú, Paraguay y Chile, se reunieron en la ciudad de Iquique los últimos tres días de julio, para fomentar la integración del cono sur, especialmente a través del trazado de corredores bioceánicos.

La cita, organizada por la municipalidad de Iquique y la Comisión Sudamericana de Paz, contó con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

En la reunión se hizo una clara referencia a la lentitud, debida a la diversidad, de la ejecución de los proyectos de construcción de corredores bioceánicos en el cono sur.

Es así como el alcalde de Iquique, Jorge Soria, al inaugurar el evento, enfatizó: "Ahora es el tiempo de la acción y desde aquí los representantes populares y los gobiernos regionales pasaremos a la acción".

Al respecto, precisó que las acciones propuestas "consisten en solicitar a nuestros gobiernos que presenten a los organismos internacionales, el diseño de un solo proyecto, que englobe todos los tramos faltantes, para crear dos corredores bioceánicos que enlacen a los 7 países de Sudamérica".

Con esto se plantea un nuevo concepto de carreteras, que podrían atravesar todo el territorio del subcontinente, de un océano a otro, facilitando el transporte y las comunicaciones.

Estos dos grandes corredores y sus interconexiones integrarían a 200 millones de personas en 7 países, y sus respectivas capitales.

"Los sudamericanos -añadió Soria- tenemos muchas ambiciones y queremos construir muchas carreteras, pero tenemos que entender que somos pobres, por eso debemos buscar las mejores alternativas y las propuestas hoy, están ya construidas en un 80 por ciento". ○○

FIRMADO CONVENIO MINERO CON JAPON

La Empresa Nacional de Minería, ENAMI, la Agencia de Cooperación Internacional, AGCI, la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) y la Agencia Minera Metálica de Japón (MMAJ), firmaron el 19 de agosto, un convenio de explotación minera entre ambos países de las zonas Veraguas y Progreso, ubicadas en la segunda y tercera regiones de nuestro país.

El convenio fue firmado por Luis Carrasco, Vicepresidente ejecutivo de ENAMI; Toshio Sakasegawa, Director de la División de Cooperación Técnica de la MMAJ y Rodrigo Egaña, Director Ejecutivo de la Agencia de Cooperación Internacional de Chile.

Los sondeos exploratorios de ambas áreas se iniciarán en el mes de octubre próximo y será la continuación de los estudios geológicos y geofísicos efectuados por ENAMI y que han dado resultados positivos por tratarse de áreas mineras potencialmente interesantes.

Las agencias japonesas esperan involucrar en estas acciones recursos que fluctúan en aproximadamente 2,5 millones de dólares durante un período de tres años.

Las instituciones mencionadas, junto a ENAMI, se encuentran además, desarrollando el estudio de evaluación del yacimiento de cobre Cerro Negro, ubicado en la segunda región. ○○

1.043 MILLONES DE DOLARES TOTALIZA COOPERACION INTERNACIONAL

1.043 millones de dólares suman los montos canalizados a Chile por las fuentes de Cooperación Internacional desde marzo de 1990 hasta abril de 1993, según el último catastro realizado por la Agencia de Cooperación Internacional, AGCI.

Del monto total, un 51,5 por ciento de los recursos correspondieron a donaciones no reembolsables y un 48,5 por ciento a créditos.

Rodrigo Egaña, Director Ejecutivo de AGCI, al dar a conocer a la prensa el informe, señaló que en la actualidad, debido al nivel de desarrollo económico alcanzado por el país, no están dadas las condiciones para solicitar ayuda no reembolsable, sino más bien cooperación técnica para áreas específicas.

También ha variado el origen de la cooperación en este lapso. En un comienzo los principales países que canalizaron recursos a Chile fueron los europeos, ahora lidera el ranking Japón, que provee el 29 por ciento de los recursos.

Las fuentes de financiamiento bilateral aumentaron a 17 y aportaron 925,5 millones del total, mientras que las multilaterales sumaron tres y colaboraron con 118,3 millones de dólares.

En lo que se refiere al estado de avance de los proyectos, Egaña puntualizó que se encuentran en negociación 235,3 millones de dólares; en ejecución, 638,8 millones de dólares y terminados, 124,7 millones de dólares.

Las áreas prioritarias a las que se han destinado los recursos son: desarrollo social, 39 por ciento; infraestructura, 23 por ciento; sector productivo, 18 por ciento; gestión de desarrollo, 9 por ciento; ciencia y tecnología, 7 por ciento; y medio ambiente, 5 por ciento. ○○

RECONVERSION DEL CARBON ESPAÑOLES CREARAN EMPRESAS

Inversionistas españoles anunciaron, el primero de agosto, financiamiento para diversas empresas que instalarán en la comuna de Lebu, capital de la provincia de Arauco, en el marco del plan de reconversión productiva de la zona del carbón, mediante inversiones extranjeras, promovido por el Estado a través de la Agencia de Reconversión (AGECA).

Las inversiones iniciales serían de 3 a 5 millones de dólares, del grupo empresarial español "Prodimar", cuyos representantes, Nelson y Guillermo Villarroel, visitaron la zona acompañados del Senador por la octava región, Mariano Ruiz Esquide.

El parlamentario señaló "que el Gobierno ha hecho un gran esfuerzo en la zona. Se han realizado significativas inversiones en infraestructura, como carreteras, viviendas sociales, puertos, servicios de salud, pero falta la inversión privada. Para ello se

han dado facilidades especiales y se realizan gestiones con organismos de asistencia técnica y de cooperación para incentivar la inversión".

La misión empresarial española estudia la posibilidad de crear, en el mediano plazo, empresas pesqueras, textiles, de muebles y de turismo.

Nelson Villarroel indicó que la zona del carbón "en este momento puede cambiar de una mano de obra netamente minera a otras actividades. Hay que educarla, la tenemos que disciplinar y es eso lo que vamos a exportar: imagen, responsabilidad y creo, calidad. Estamos en condiciones de competir con los mercados asiáticos. Chile tiene posibilidades con su mano de obra y es lo que vamos a trabajar".

El empresario estimó que en septiembre próximo ya podría comenzar a construirse una empresa que daría trabajo a trescientas personas. ○○

CHILE Y ARGENTINA REFUERZAN COOPERACION EN ZONA AUSTRAL

Parlamentarios y autoridades de Chile y Argentina acordaron tareas de desarrollo común en todas las áreas y la desmilitarización de la Patagonia para convertirla en zona de desarme, en un encuentro organizado por la Comisión Sudamericana de Paz, el 15 de agosto.

En representación de los parlamentos de ambos países, tomaron parte los senadores José Ruiz Di Giorgio, de Chile y Eduardo Gass, de Argentina.

La Comisión Sudamericana de Paz, a través de su secretario ejecutivo, Carlos Conteras, diseñará un proyecto de apoyo a las iniciativas de integración enmarcadas en numerosas propuestas mul-

tisectoriales de cooperación técnica horizontal en regiones de frontera.

Entre los acuerdos más destacados, se cuenta el reforzamiento del intercambio y cooperación permanente en las áreas cultural, educacional y de investigación científica-universitaria; prevención conjunta de riesgos ambientales en bosques, plancton marino, caza de especies en peligro y defensa del patrimonio como zona libre de contaminación.

Además, se determinó establecer iniciativas conjuntas para poner en práctica los acuerdos de complementación y cooperación, suscritos en agosto de 1991 por los Presidentes Patricio Aylwin y Carlos Menem.

Dos de las iniciativas más interesantes propuestas por los parlamentarios asistentes, fue la creación de un banco de desarrollo austral-patagónico para la zona y la posibilidad de integrar a Chile al Mercosur. ○○

AGCI INFORMA

Nuevas designaciones y asignaciones de responsabilidades en la Agencia de Cooperación Internacional:

Francisco Fernández, quien hasta ahora se desempeñaba como Fiscal de la Agencia de Cooperación Internacional, asumirá como Director Nacional del Servicio Nacional del Consumidor.

A su vez, Guillermo Laurent, quien era Jefe del Departamento de Sectores de AGCI, asumirá como Fiscal de la agencia. Y finalmente, como Jefe del Departamento de Sectores, asumirá Gloria Carranza.

FIRMADO ACUERDO CON INDONESIA

El 18 de agosto, en el Palacio de La Moneda, fue firmado un acuerdo de cooperación, en el ámbito de la información, entre representantes de los gobiernos de Indonesia y Chile.

Por nuestro país, en representación del Ministro Secretario General de Gobierno, suscribió el convenio el subsecretario de la cartera, Edgardo Riveros. Por Indonesia en tanto, lo hizo el Ministro Coordinador de asuntos políticos y seguridad, Soesilo Soedarman.

El Ministro Secretario General de Gobierno, Enrique Correa, se encuentra desde esta mañana en Valparaíso, en el Congreso Nacional. ○○

A G E N D A

4 de agosto
Un encuentro con personalidades del mundo científico, incluidos algunos premios nacionales de ciencia, sostuvieron el Ministro de Economía, Jorge Marshall y el Ministro de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, en dependencias del Ministerio de Economía. En la oportunidad, se analizó el Programa Nacional de Ciencia y Tecnología, puesto en marcha el año pasado con fondos del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), y la política de innovación tecnológica que se realiza a través de los fondos concursables. En este punto, Igor Saavedra, Premio Nacional de Ciencia y académico de la Universidad de Chile, destacó la importancia del Fondo de Desarrollo Tecnológico-

co, FONTEC, de Corfo, que permite un acercamiento eficaz, entre los sectores público y privado para fortalecer el desarrollo tecnológico.

23 de agosto
Como parte de las actividades inaugurales del Centro de Estudios Latinoamericanos y del Caribe, que pondrá en funciones, la Universidad de West Indian, en Kingston, Jamaica, dos académicas del Departamento de Español de la Universidad de Concepción, dictaron un curso de español. Esta actividad, que se prolongó hasta el 27 de agosto, tuvo lugar en el Campus Mona de la mencionada Universidad y contó con la presencia de 30 participantes de Jamaica y 12 representantes de cada una de las Islas del Caribe Anglófono. Este

curso de español, se enmarca dentro del acuerdo de Cooperación Técnica entre Países en desarrollo que Chile mantiene con los países del Caribe Anglófono, agrupados en la Comunidad del Caribe Anglóparlante, Caricom.

23 de agosto
Una misión de prospección, para identificar áreas de cooperación de interés mutuo en los ámbitos de la educación la ciencia y la cultura, realiza en el país, hasta el 8 de septiembre, una delegación del Comisariato General de Relaciones Internacionales de la Comunidad Francesa de Bélgica. Se trata, en realidad, de 2 delegaciones que se complementan. La primera, encabezada por el Decano de la Facultad de Economía de la

Universidad de Lovaina, Michell Molitor e integrada por representantes de la Asociación para la Promoción, Educación y Formación en el Extranjero, (APEFE), busca sondear algunas áreas que permitan concretar algunos acuerdos de cooperación con AGCI, para canalizar apoyo a la educación, ciencia y cultura. La segunda, que arriba al país el 1 de septiembre, está integrada por el Ministro de Relaciones Exteriores, Michell Lebrun, quien además es presidente de APEFE, y encargados para América Latina y El Caribe del Comisariato de Relaciones Internacionales de la Comunidad, quienes ratificarán un acuerdo amplio de cooperación con el Gobierno de Chile. Sostendrán encuentros con los ministros

PROGRAMAS DE PERFECCIONAMIENTO

Seminario en Administración de Desarrollo de Recursos Humanos ofrece Japón para profesionales del área de la administración y de desarrollo de recursos humanos. Este curso se desarrollará en Japón en idioma inglés, durante un mes y 5 días a partir del 8 de noviembre de 1993. Las postulaciones a becas para este seminario vencen en AGCI el 8 de septiembre de 1993.

Concurso de Becas de Estudio para Nueva Zelandia para realizar estudios de postgrado durante dos años, en universidades e institutos neozelandeses. Esta dirigida

a profesionales y académicos universitarios de las áreas agrícola, forestal y de recursos naturales. Las becas comienzan el 1 de enero de 1994, en idioma inglés y contemplan la estadía del estudiante y su familia. Las postulaciones y recepción de antecedentes vencen en AGCI el 30 de septiembre de 1993.

Curso de Formación de Formadores ofrece el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), y se desarrollará en Bolivia, durante 5 días a partir del 27 de septiembre de 1993. Este curso está destinado a expertos del área laboral y conocedores

de los programas de OIT. El plazo para la presentación de antecedentes vence en AGCI, el 1 de septiembre de 1993.

Beca para Curso de Educación para la Ciencia y la Tecnología que ofrece el Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel, se desarrollará en ese país, en idioma español, durante dos meses a partir del 15 de diciembre de 1993. Este curso está dirigido a profesionales de la educación superior de alto nivel en áreas científicas. Las postulaciones a becas para este curso vencen en AGCI el 22 de septiembre de 1993.

XXV Curso Interamericano de Comercialización Internacional. Este curso que realiza la Universidad Do Vale Río Dos Sinos, del Estado de Río Grande do Soul, en Brasil, se desarrollará desde el 16 de noviembre hasta el 3 de diciembre de 1993, en español. Está dirigido a profesionales universitarios vinculados al área del comercio exterior y promoción de exportaciones. Las postulaciones a becas de la Organización de Estados Americanos (OEA), para este curso, vencen en AGCI el 17 de septiembre de 1993.

A G E N D A

chilenos de Planificación y Cooperación, Sergio Molina, de educación, Jorge Arrate y con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Rodrigo Díaz Albónico. Además, realizarán visitas a diversos organismos, como la fundación Europa-Chile, la Fundación Chile y las Universidades de Concepción, Valparaíso, Católica del Norte, e instituciones como el Consejo de Rectores, la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología (Conycit) y la Agencia de Cooperación Internacional.

27 de agosto Se inicia en Valdivia un seminario sobre Gestión Municipal para autoridades y Funcionarios, que

la Agencia Española de Cooperación Internacional ha venido realizando en algunas ciudades importantes de las regiones del país. Al igual que el seminario anterior, que se desarrolló durante 5 días en Temuco, esta actividad se dividió en dos ítemes para autoridades y funcionarios. Los días 27 y 28 se dictarán cursos para las autoridades municipales y concejales y posteriormente los días 30, 31 y 1 de septiembre, actividades de capacitación para funcionarios. El temario de este seminario contempla, para las autoridades, temas como: Estrategia del Gobierno para el Municipio; Acción conjunta entre municipios y gobierno regional. Y para los funcionarios: Gerencia Municipal, Optimización de

la Inversión, Servicios Municipales y Programas Sociales y, Administración de Servicios Traspasados. Las actividades de la cooperación española se enmarcan dentro del plan amplio de Apoyo a la Gestión y Capacitación Municipal, aprobado por la comisión mixta chileno-hispana, que tiene como objetivo la formación en gestión municipal descentralizada en un contexto democrático.

30 de agosto Se inicia el curso sobre Diseño e Implementación de Políticas y Programas para el Desarrollo Social, que se extenderá hasta el 24 de septiembre. Esta actividad se realiza dentro del marco

del acuerdo de Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo que Chile mantiene con Centroamérica. El objetivo del curso es describir el marco institucional y los actores responsables del desarrollo social en el país y analizar diferentes aspectos en torno a los criterios e instrumentos globales de acción social, aplicados hasta ahora en Chile. Además contempla capacitación y visitas a terreno. A este curso asistirán representantes de 16 países centroamericanos y 10 de América del Sur y Cuba, provenientes de organismos públicos encargados de la formulación, evaluación y ejecución de las políticas y estrategias sociales.

P U B L I C A C I O N E S

BOLETIN 30 PROYECTO PRINCIPAL DE EDUCACION

Editado por la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe, OREALC, dependiente de la UNESCO, con la contribución del gobierno de España.

En 6 capítulos, que reúnen ensayos de expertos en las áreas de educación, recursos humanos e informática para la educación, se desarrollan los principales tópicos del temario del Proyecto Principal de Educación de la UNESCO. Este pretende aumentar la escolaridad en América Latina y mejorar las condiciones de lecto-escritura de la población, para disminuir el analfabetismo que afecta hoy en día a 42,5 millones de habitantes en el Continente.

Este boletín, que compila las actividades nacionales que cada país desarrolla en el marco del proyecto principal, de cooperación horizontal y difunde las actividades multinacionales que se desarrollan en torno.

Además, OREALC edita periódicamente publicaciones sobre el tema de la educación.

Los últimos títulos son: La educación preescolar y básica. Educación y Conocimiento, eje de la transformación productiva. Educación para adultos.

Necesidades básicas de aprendizaje.

Las publicaciones y el Boletín, se pueden solicitar a OREALC, en Enrique Delpiano 2058, casilla 3187 fono: 2235582.

JUSTICIA Y MARGINALIDAD: PERCEPCION DE LOS POBRES

Editado por Jorge Correa Sutil y Luis Barros Lezaeta

Esta publicación es el resultado de un estudio sociológico sobre la percepción de la justicia llevado a cabo por el Departamento de Estudios Sociológicos de la Universidad Católica y la Corporación de Promoción Universitaria (CPU), durante 1993, en sectores marginales del gran Santiago.

Cuenta con 295 páginas en las que se muestran los elementos de la encuesta realizada y los resultados del análisis de cuatro especialistas nacionales sobre el tema de la justicia.

Esta publicación se encuentra disponible gratuitamente en la Corporación de Promoción Universitaria (Proyecto de Derecho), Miguel Claro 1460, Providencia. Teléfono 2746645.

PRINCIPALES RESULTADOS DE LA COOPERACION INTERNACIONAL

MEMORIA AGCI 1992

